

ULTRABASS

BX1200

Instruzioni brevi

Versione 1.5 febbraio 2003

ITALIANO



www.behringer.com



ULTRABASS BX1200

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



ATTENZIONE:

per ridurre il rischio di scossa elettrico non rimuovere la copertura superiore (o la sezione posteriore). All'interno non sono contenute parti che possono essere sottoposte a riparazione da parte dell'utente; per la riparazione rivolgersi a personale qualificato.

AVVERTIMENTO:

per ridurre il rischio d'incendio o di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, la presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno della cassa: il voltaggio può essere sufficiente per costituire il rischio di scossa elettrica.



Questo simbolo, avverte, laddove appare, della presenza di importanti istruzioni per l'uso e per la manutenzione nella documentazione allegata. Si prega di consultare il manuale.

Questa introduzione è tutelata da diritto d'autore. Qualsiasi riproduzione o ristampa, anche parziale, e ogni riproduzione delle illustrazioni, anche modificate, richiede la previa autorizzazione per iscritto da parte della ditta BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH. BEHRINGER e VIRTUALIZER sono marchi registrati.

© 2003 BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH.
BEHRINGER Spezielle Studioteknik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich-Münchheide II, Germania
Tel. +49 (0) 21 54 / 92 06-0, Fax +49 (0) 21 54 / 92 06-30

GARANZIA:

Le condizioni di garanzia attualmente vigenti sono contenute nelle istruzioni d'uso in tedesco e in inglese. All'occorrenza potete richiamare le condizioni di garanzia in lingua italiana dal nostro sito <http://www.behringer.com>; in alternativa potete farne richiesta inviando una e-mail a: support@behringer.de, per fax al numero +49 (0) 2154 920665 o telefonicamente al numero +49 (0) 2154 920666.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PARTICOLAREGGIATE:

- 1) Leggere queste istruzioni.
 - 2) Conservare queste istruzioni.
 - 3) Fare attenzione a tutti gli avvertimenti.
 - 4) Seguire tutte le istruzioni.
 - 5) Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.
 - 6) Pulire solo con uno strofinaccio asciutto.
 - 7) Non bloccare alcuna fessura di ventilazione. Installare conformemente alle istruzioni del produttore.
 - 8) Non installare nelle vicinanze di fonti di calore come radiatori, caloriferi, stufe o altri apparecchi (compreso amplificatori) che producono calore.
 - 9) Non annullare l'obiettivo di sicurezza delle spine polarizzate o con messa a terra. Le spine polarizzate hanno due lame, con una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di terra. La lama larga o il terzo polo servono per la sicurezza dell'utilizzatore. Se la spina fornita non è adatta alla propria presa, consultate un elettricista per la sostituzione della spina.
 - 10) Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio e dalla compressione, in particolare in corrispondenza di spine, prolunghe e nel punto nel quale escono dall'unità.
 - 11) Usare solo dispositivi opzionali/accessori specificati dal produttore.
 - 12) Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specificate dal produttore o acquistati con l'apparecchio. Quando si usa un carrello, prestare attenzione, muovendo il carrello/la combinazione di apparecchi, a non ferirsi.
- 
- A black and white illustration showing a person from behind, pushing a dolly with a large rectangular object on it. The scene is enclosed in a circle with a diagonal slash through it, indicating a prohibition or warning against this action.
- 13) Staccare la spina in caso di temporale o quando non si usa l'apparecchio per un lungo periodo.
 - 14) Per l'assistenza tecnica rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza tecnica è necessaria nel caso in cui l'unità sia danneggiata, per es. per problemi del cavo di alimentazione o della spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nell'apparecchio, esposizione alla pioggia o all'umidità, anomalie di funzionamento o cadute dell'apparecchio.

1. INTRODUZIONE

Grazie per la fiducia dimostrata con l'acquisto del ULTRABASS BX1200. Con il BX1200 avete acquistato un rivoluzionario amplificatore per bassi che stabilisce nuovi standard. L'obiettivo principale nello sviluppo è stato la creazione di un amplificatore per bassi con una dotazione davvero sconvolgente e numerose possibilità di collegamento e ampliamento. E ci siamo riusciti: il BX1200 è un amplificatore che vi entusiasmerà, una workstation piena di carattere.

Le informazioni sulle numerose possibilità di collegamento del BX1200 e particolari illustrazioni grafiche sono contenute nella versione integrale in inglese e tedesco delle istruzioni d'uso del BX1200.

Vorremmo ricordare che i forti volumi possono arrecare danno all'udito e/o alle cuffie. Ruotare a sinistra tutti i regolatori LEVEL prima di accendere l'apparecchio. Prestare sempre attenzione che il volume sia adeguato.

1.1 Prima di iniziare

Il BX1200 è stato confezionato con cura in fabbrica, per garantire un trasporto sicuro. Tuttavia, se il cartone presentasse

danneggiamenti, è necessario verificare subito la presenza di danni esterni sull'apparecchio.

In caso di eventuali danni, l'apparecchio NON deve esserci spedito indietro, ma occorre invece assolutamente informare subito il rivenditore e l'impresa di trasporti, altrimenti qualsiasi diritto al risarcimento danni potrà estinguersi.

Assicurare una circolazione d'aria sufficiente e non collocare l'ULTRABASS in prossimità di impianti di riscaldamento, per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio.

Prima di collegare l'ULTRABASS alla rete elettrica, verificare accuratamente che l'apparecchio sia regolato sulla giusta tensione di alimentazione!

Il collegamento di rete è effettuato mediante il cavo di alimentazione fornito, con connettore per apparecchi non riscaldanti. E' conforme alle necessarie disposizioni di sicurezza.

Si prega di osservare che tutti gli apparecchi devono assolutamente essere messi a terra. Per la sicurezza personale, la messa a terra degli apparecchi ovvero dei cavi di rete non deve in nessun caso essere eliminata o disattivata.

Ulteriori informazioni sono disponibili nel capitolo 3 "INSTALLAZIONE".

2. ELEMENTI DI CONTROLLO

2.1 Pannello frontale

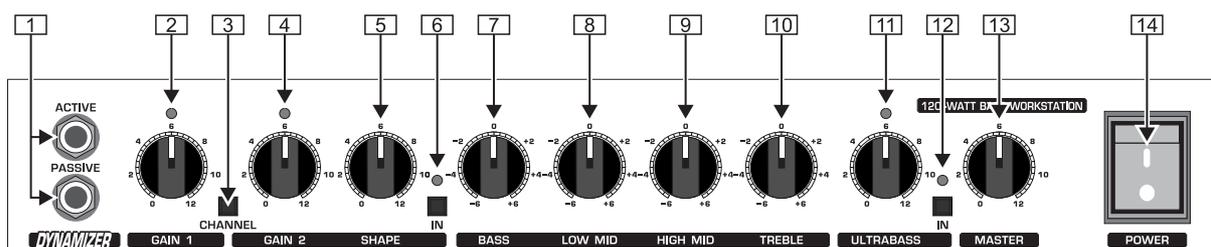


Fig. 2.1: Gli elementi di controllo sul pannello frontale

- 1 Questi sono gli ingressi del BX1200, al quale è possibile collegare il basso elettrico. La presa jack ACTIVE è indicata per i bassi elettrici attivi, mentre la presa jack PASSIVE è prevista per gli strumenti passivi con livello di uscita più basso.
- 2 Il regolatore GAIN 1 determina il volume per il primo canale. Se questo canale è attivo, il LED al di sopra del regolatore GAIN 1 si accende.
- 3 Con il tasto CHANNEL è possibile commutare tra i due canali del BX1200.
- 4 Il regolatore GAIN 2 determina il volume per il secondo canale. Se questo canale è attivo, si accende il LED al di sopra del regolatore GAIN 2.
- 5 Se con il tasto 6 è inserita la funzione filtro SHAPE, è possibile modificare la regolazione del filtro nel funzionamento del canale 2 con il regolatore SHAPE. In questo modo sarà possibile una vera "modellazione" del suono del basso.
- 6 La funzione filtro SHAPE opera soltanto sul canale 2. Sul canale 1 il filtro non ha alcun effetto.
- 6 Con l'interruttore IN si attiva la funzione filtro SHAPE: il LED posto al di sopra del tasto si accende.
- 7 Il regolatore BASS della sezione EQ consente di aumentare o abbassare le frequenze basse.
- 8 Il regolatore LOW MID consente di alzare o abbassare i medi profondi.
- 9 Con il regolatore HIGH MID è possibile alzare o abbassare la gamma superiore dei medi.
- 10 Il regolatore TREBLE controlla la gamma superiore di frequenze del BX1200.
- 11 Tutta la sezione EQ agisce su entrambi i canali del BX1200.
- 11 Con il processore di subarmoniche acceso (tasto 12) è possibile aggiungere bassi ultra-profondi al suono ruotando il regolatore dell'ULTRABASS. L'intensità del processore viene segnalata mediante il LED al di sopra del regolatore. Al contrario della funzione filtro SHAPE, l'effetto ULTRABASS si spiega su entrambi i canali.
- 12 Premendo il tasto IN si inserisce il processore di subarmoniche: il LED al di sopra del tasto si accende.
- 13 Con il regolatore MASTER si determina il volume complessivo del BX1200.
- 14 Con l'interruttore POWER il BX1200 viene messo in funzione.
- 14 Ricordatevi: l'interruttore POWER allo spegnimento non separa l'apparecchio completamente dalla corrente. Se non usate l'apparecchio per un certo tempo, estraete perciò il cavo dalla presa.

ULTRABASS BX1200

2.2 Pannello posteriore

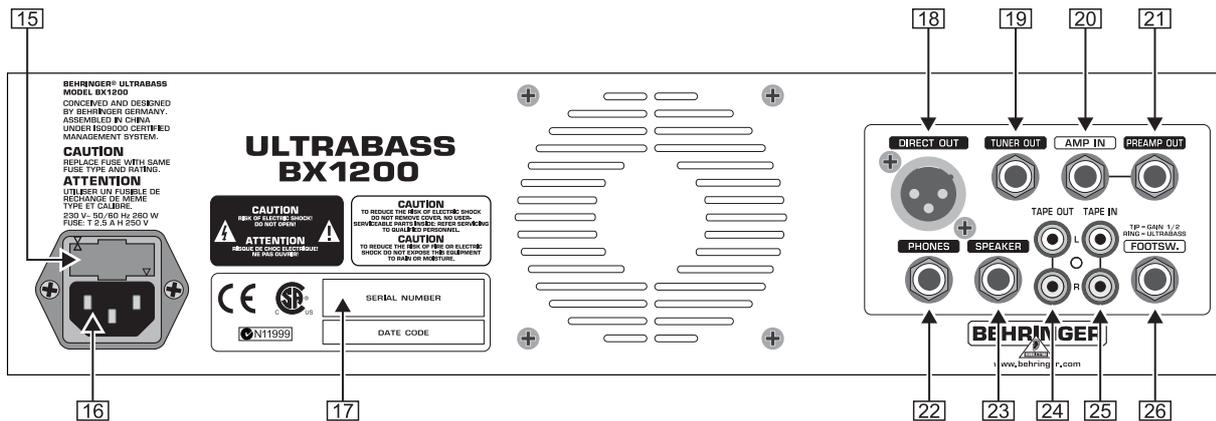


Fig. 2.2: Le connessioni sul pannello posteriore

15 PORTAFUSIBILI / SELEZIONE DI TENSIONE. Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificare se l'indicatore di tensione corrisponde alla tensione locale. Sostituendo i fusibili, si dovrebbe assolutamente utilizzare lo stesso tipo. In alcuni apparecchi il portafusibili può essere inserito in due posizioni, per commutare tra 230 V e 120 V. Prestare attenzione: Per azionare l'apparecchio al di fuori dell'Europa a 120 V, occorre inserire un valore di protezione più alto (vedi capitolo 3 "INSTALLAZIONE").

16 Il collegamento di rete è realizzato mediante una PRESA IEC PER APPARECCHI NON RISCALDANTI. Un cavo di alimentazione adeguato fa parte della dotazione.

17 NUMERO DI SERIE. Inviateci la cartolina di garanzia, interamente compilata entro 14 giorni, altrimenti perderete il vostro diritto a garanzia esteso. In alternativa è possibile anche registrarsi online (www.behringer.com).

18 Mediante l'uscita simmetrica XLR DIRECT OUT è possibile collegare il segnale audio dell'ULTRABASS con l'ingresso di un banco di mixaggio. Il segnale DIRECT OUT viene prelevato dietro l'EQ.

19 L'uscita jack TUNER OUT è predisposta per collegare l'accordatore e conduce in modo permanente il segnale di ingresso, indipendentemente dalle impostazioni di GAIN ed EQ.

20 Tramite l'ingresso jack AMP IN, può essere immesso il segnale di uscita di un secondo amplificatore per bassi.

21 L'uscita jack PREAMP OUT serve a pilotare un amplificatore per bassi esterno.

22 I connettori AMP IN e PREAMP OUT possono essere impiegati anche per immettere nel BX1200 un processore di effetti esterno, per es. il BEHRINGER VIRTUALIZER PRO DSP2024P. A questo scopo, collegare l'uscita PREAMP OUT con l'ingresso e l'ingresso AMP IN con l'uscita del processore di effetti.

23 Tramite la presa jack stereo da 6,3 mm, si collegano le cuffie. Non appena la presa PHONES viene utilizzata, si disattiva l'audio della cassa interna dei bassi.

24 Tramite l'uscita jack SPEAKER è possibile collegare una cassa per bassi esterna. Se questa dispone di una uscita propria, da qui è possibile azionare in sequenza altre casse.

25 Le casse per bassi esterne dovrebbero avere sufficiente potenza e presentare possibilmente un'impedenza di 4 Ohm. In caso contrario, gli altoparlanti potrebbero venire danneggiati.

26 Il segnale audio dell'ULTRABASS si trova sull'uscita cinch TAPE OUT. Così per esempio può essere registrato.

25 L'ingresso cinch TAPE IN consente il collegamento di un segnale esterno. E' possibile per esempio suonare un Drum computer o un playback.

26 Alla presa FOOTSWITCH si collega l'interruttore a pedale. E' così possibile passare tra i due canali del BX1200 e inserire o disinserire il processore di subarmoniche.

3. SETUP CON FUNZIONAMENTO MASTER/SLAVE

3.1 ULTRABASS BX1200 come Master

Utilizzare la presa PREAMP OUT per amplificare il BX1200 mediante un finale supplementare. Il collegamento avviene tramite un normale cavo per strumenti con spine jack mono. Collegare la presa PREAMP OUT con la presa d'ingresso del finale supplementare.

3.2 ULTRABASS BX1200 come Slave, azionato da un amplificatore/preamplificatore esterno

Per utilizzare il finale dell'ULTRABASS con un amplificatore o preamplificatore esterno, collegare l'uscita Line dell'amplificatore esterno con la presa AMP IN del BX1200.

4. INSTALLAZIONE

4.1 Tensione di rete

Prima di collegare il BX1200 alla rete elettrica, verificate accuratamente che l'apparecchio sia regolato sulla giusta tensione di alimentazione. Il portafusibili sulla presa di allacciamento alla rete presenta 1200 marcature triangolari. Due di questi triangoli sono l'uno di fronte all'altro di fronte. L'ULTRABASS è regolato sulla tensione d'esercizio presente accanto a queste marcature e può essere commutato con una rotazione a 180° del portafusibili. **ATTENZIONE: Tutto ciò non è valido per i modelli da esportazione, che per es. sono stati progettati soltanto per una tensione di rete di 120 V!**

4.2 Collegamento di rete

Il collegamento di rete è realizzato mediante un cavo di alimentazione con connettore per apparecchi non riscaldanti. E' conforme alle necessarie disposizioni di sicurezza.

27 Si prega di osservare che tutti gli apparecchi devono assolutamente essere messi a terra. Per la sicurezza personale, la messa a terra degli apparecchi ovvero dei cavi di rete non deve in nessun caso essere eliminata o disattivata.

4.3 Collegamenti audio

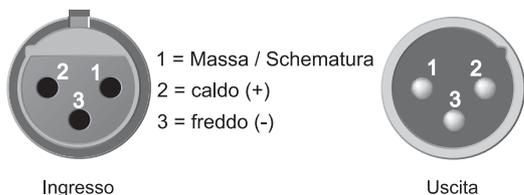
Gli ingressi e le uscite jack del BEHRINGER ULTRABASS sono costituite da jack di tipo mono, ad eccezione dell'uscita cuffie. L'uscita DIRECT OUT è concepita come uscita simmetrica di tipo XLR, mentre ingressi e uscite Tape sono realizzati come connettori cinch.

 Prestare assolutamente attenzione che l'installazione e l'uso dell'apparecchio siano effettuati soltanto da persone competenti. Durante e dopo l'installazione occorre osservare sempre una sufficiente messa a terra della/e persone che ne fanno uso, poiché altrimenti le scariche elettrostatiche tra le altre cose potrebbero pregiudicare le qualità di funzionamento.

4.3.1 Connettore altoparlanti

Il BX1200 dispone di un connettore per altoparlanti al quale è possibile collegare un ulteriore altoparlante. Se questo altoparlante dispone di un'uscita, tramite questa è possibile collegare un altro altoparlante. Per assicurare una resa di potenza ottimale dell'amplificatore sull'altoparlante, è necessario utilizzare altoparlanti a 4 ohm con potenza sufficiente.

Funzionamento simmetrico con connessioni XLR



Per il funzionamento asimmetrico si devono collegare Pin 1 e Pin 3.

Fig. 4.1: Connettori XLR

Funzionamento asimmetrico con spina jack mono 6,3 mm

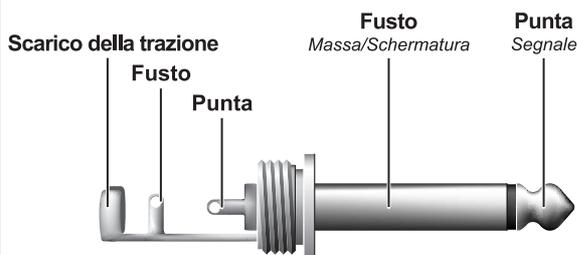
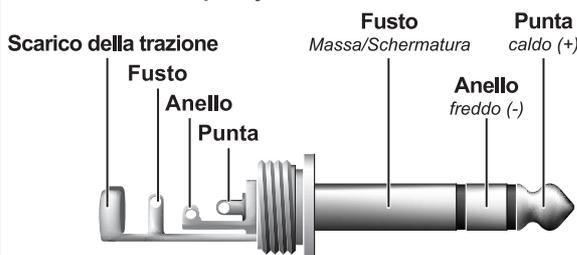


Fig. 4.2: Presa jack mono 6,3 mm

Funzionamento simmetrico con spina jack stereo 6,3 mm



Al passaggio dal funzionamento simmetrico al funzionamento asimmetrico si devono collegare l'anello ed al fusto.

Fig. 4.3: Presa jack stereo 6,3 mm

Connessione cuffia tramite presa jack stereo 6,3 mm

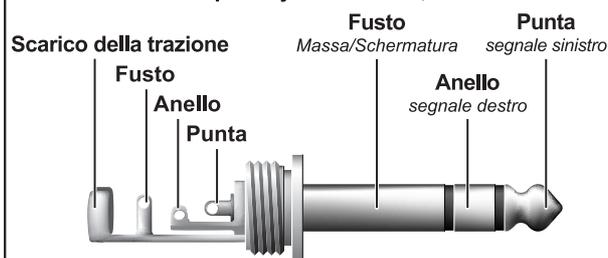


Fig. 4.4: Cablaggio di una spina jack per cuffie stereo

5. DATI TECNICI

INGRESSI AUDIO

Ingresso basso elettrico di tipo attivo	jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'ingresso	ca. 68 kΩ sbilanciata
Ingresso basso elettrico di tipo passivo	jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'ingresso	ca. 1 MΩ sbilanciata
Ingresso Amp In	jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'ingresso	ca. 10 kΩ sbilanciata
Ingresso Tape In	connettore cinch
Impedenza d'ingresso	ca. 10 kΩ sbilanciata

USCITE AUDIO

Connettore per cuffie	connettore jack stereo da 6,3 mm
Connettore Tuner	connettore jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'uscita	ca. 300 Ω sbilanciata
Connettore Speaker	connettore jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'uscita	min. 4 Ω sbilanciata
Uscita Preamp Out	connettore jack mono da 6,3 mm
Impedenza d'uscita	< 200 Ω sbilanciata
Connettore Direct Out	connettore XLR
Impedenza d'ingresso	ca. 300 Ω sbilanciata, ca. 200 Ω bilanciata
Uscita Tape Out	connettore cinch
Impedenza d'uscita	ca. 2,2 kΩ sbilanciata

DATI DELL'IMPIANTO

Potenza dei finali	120 Watt su 4 Ω; 240 V~
Pressione acustica	max. 118,4 dB @ 1m

ALTOPARLANTE

Tipo	12" Special Custom Made altoparlante in alluminio
Impedenza	4 Ω
Capacità	120 Watt RMS

ALIMENTAZIONE DI CORRENTE

Tensione rete	USA/Canada	120 V~, 60 Hz
	Europa/U.K./Australia	230 V~, 50 Hz
	Giappone	100V~, 50-60Hz
Modello generale	da esportazione 120/230 V~, 50 - 60 Hz	

Potenza assorbita min. 32 W/max. 260 W

Fusibile	100 - 120 V~: T 5 A H
	200 - 240 V~: T 2,5 A H
Allacciamento alla rete	Connettore standard per apparecchi non riscaldanti

DIMENSIONI / PESO

Dimensioni (H x L x P)	ca. 20 1/8" (509,3 mm)
	x 16 1/8" (410,2 mm)
	x 16" (405,9 mm)
Peso	ca. 22 kg

La ditta BEHRINGER è costantemente impegnata a garantire il più alto standard qualitativo. Le modifiche necessarie verranno prese senza preavviso. Dati tecnici e aspetto dell'apparecchio possono pertanto discostarsi dai dati forniti o dalle illustrazioni.